

# LA ESTRUCTURA INFORMATIVA

APLICACIONES PARA EL AULA DE SECUNDARIA A PARTIR DE LA  
*NUEVA GRAMÁTICA DE LA LENGUA ESPAÑOLA*



Alba Cerrudo Aguilar (CLT/UAB)



18/11/2017  
Curso ICE-GrOC

## OBJETIVOS

- Presentar de forma crítica la información contenida en la *NGLE* sobre **estructura informativa**.
- Aportar ideas para posibles **actividades**, basadas en la **reflexión gramatical**, para trabajar esos contenidos en el aula.
- Comparar las **diferencias entre la NGLE y la GIEC** en un tema específico: **el foco**.

# LA ESTRUCTURA INFORMATIVA EN LA *NGLE*

## 40. Las funciones informativas

40.1 Introducción. **Información conocida e información nueva**

40.2 **El concepto de tópico (I)**. Estructura y posición de los tópicos

40.3 El concepto de tópico (II). Vínculos sintácticos y discursivos entre el tópico y la oración a la que corresponde

40.4 **El concepto de foco**. Los focos antepuestos

40.5 **Adverbios de foco (I)**. Sus clases

## LA ESTRUCTURA INFORMATIVA EN LA *NGLE*

- 40.6 Adverbios de foco (II). El foco de la negación
- 40.7 Adverbios de foco (III). El foco de la afirmación. Construcciones con el adverbio sí
- 40.8 Adverbios de foco (IV). Adverbios de inclusión
- 40.9 Adverbios de foco (V). Adverbios de exclusión, particularización y aproximación
- 40.10 **Copulativas enfáticas o de relieve** (I). Sus características fundamentales
- 40.11 Copulativas enfáticas o de relieve (II). Efectos sintácticos de contagio o conectividad
- 40.12 Copulativas enfáticas o de relieve (III). Copulativas enfáticas sin relativos

# ÍNDICE

## 1. Tema y rema

## 2. Tópicos y focos

### 2.1. Los tópicos y el sujeto

## 3. El foco en la *NGLE* y la *GIEC*

### 3.1. La noción de foco en las dos gramáticas

### 3.2. El foco y las oraciones interrogativas

### 3.3. Adverbios de foco



# I.TEMA Y REMA

LAS NOCIONES BÁSICAS DE LA ESTRUCTURA INFORMATIVA Y SU APLICACIÓN EN EL AULA



# I. TEMA Y REMA

- “Las **funciones informativas** son los **valores discursivos** que las unidades sintácticas ponen de manifiesto si se atiende a la forma en que se **interpreta su contribución a los mensajes.**” (NGLE: 40.1)
- NOCIONES DE ANÁLISIS
  - Nuevo vs conocido
  - Trasfondo
  - Énfasis
  - Contraste

# I. TEMA Y REMA

- Las lenguas poseen diversos mecanismos para **resaltar la información** o indicar que pertenece al **trasfondo** del discurso:
  - **Anteposición** de constituyentes sintácticos
  - Presencia / ausencia de **pronombres** que los reproduzcan

(I) a. (Yo) dije eso ayer.

b. Eso dije (yo) ayer.

c. Eso lo dije (yo) ayer.

d. Eso, lo dije ayer yo.

Son iguales en cuanto a su contenido proposicional, pero pueden resultar **apropiadas** o **inapropiadas** en función del contexto.

(Tomado de NGLE: 40.1b)



# I. TEMA Y REMA

- **Información conocida o información temática → TEMA**

- “Aquella que el hablante supone conocida por el interlocutor, tanto si ha sido presentada expresamente como si no es así” (NGLE: 40.1 d)
- “Aquello sobre lo que se dice algo”, “Presente en la conciencia lingüística del interlocutor o bien en el trasfondo del discurso” (NGLE: 40.1 d)

(2) Esta semana, Clara no puede venir.

- **Información nueva o información remática → REMA**

- “La que se proporciona como relevante en alguna situación discursiva para completar la información temática” (NGLE: 40.1 d)

(2') Esta semana, Clara no puede venir.

# I. TEMA Y REMA

## ¿Cómo identificarlos?

- Los enunciados se organizan en función de su estructura informativa como si el hablante diera una **respuesta a una supuesta pregunta** (Gutiérrez Ordóñez 1997).

¿**Quién** escribió eso?  
REMA    TEMA

Lo escribió **María**.

¿**Qué** escribió María?  
REMA    TEMA

(María) escribió **una nota**.

¿**Cuándo** escribió María eso?  
REMA            TEMA

Lo escribió **ayer**.

- Todo el enunciado puede ser remático. En tal caso, la supuesta pregunta sería:  
*¿Qué sucede?* → **María escribió una nota inquietante ayer.**

## I. TEMA Y REMA. EJERCICIOS

- Las oraciones siguientes son respuestas a la pregunta *¿A quién ha ido a buscar Laura?* ¿Cuál de ellas es inapropiada? ¿A qué se debe?

1. Ha ido a buscar a su hermana.
2. A su hermana.
3. A su hermana, la ha ido a buscar.

La información temática tiende a elidirse

- **SOLUCIÓN:** La respuesta (3) es inapropiada porque la estructura sintáctica fuerza a interpretar “a su hermana” como información temática, mientras que el contexto indica que se trata de información nueva o remática.

## I. TEMA Y REMA. EJERCICIOS

- Las oraciones siguientes son respuestas a la pregunta *¿Prefieres una novela o un disco como regalo de cumpleaños?* ¿Cuál de ellas es inapropiada? ¿A qué se debe?
  1. Prefiero un disco.
  2. Lo prefiero.
- **SOLUCIÓN:** La respuesta 2 es inapropiada puesto que la información remática no puede presentarse de forma átona (pronombre *lo*) (NGLE: 40.1n).

## I.TEMA Y REMA. EJERCICIOS

- **Lee la rima LIII de Bécquer. ¿Qué cambios en el orden sintáctico te llaman la atención? ¿Crees que se deben a la estructura informativa? ¿Por qué?**

Volverán las oscuras golondrinas

En tu balcón sus nidos a colgar,

Y otra vez con el ala a sus cristales

Jugando llamarán.

Pero aquellas que el vuelo refrenaban

Tu hermosura y mi dicha al contemplar,

Aquellas que aprendieron nuestros nombres...

Esas...¡no volverán!

## I.TEMA Y REMA. EJERCICIOS

- **Lee la rima LIII de Bécquer. ¿Qué cambios en el orden sintáctico te llaman la atención? ¿Crees que se deben a la estructura informativa? ¿Por qué?**

Volverán las oscuras golondrinas  
en tu balcón sus nidos a colgar,  
y otra vez con el ala a sus cristales  
jugando llamarán.

Pero aquellas que el vuelo refrenaban  
tu hermosura y mi dicha al contemplar,  
aquellas que aprendieron nuestros nombres...  
esas...¡no volverán!

### SOLUCIÓN:

Las alteraciones del orden sintáctico que se observan en el poema no están relacionadas con la estructura informativa, sino que son un recurso estilístico (**hipérbaton**), propio de la lengua literaria (NGLE: 40.1t).

## I. TEMA Y REMA. EJERCICIOS

- **Compara las oraciones siguientes en función de su estructura informativa. Razona tu respuesta.**

(1) El Papa realizará este año tres viajes al Tercer Mundo (*País* 1/3/1980)

(2) Un desconocido me preguntó la hora. El desconocido resultó ser un compañero de universidad.

(NGLE: 40.1h-i)

- **SOLUCIÓN:** En (1) todo es información nueva (titular de prensa). En (2) la primera oración tampoco tiene partición informativa (toda ella es remática), pero, en la segunda el sujeto sí que es información temática (por ello, usamos el art. det.).

# I. TEMA Y REMA. CONCLUSIÓN

- Las nociones de tema y rema se pueden aplicar para promover la **reflexión gramatical**. A partir de los ejercicios precedentes podemos extraer las siguientes generalizaciones sintácticas (NGLE: 40.10):
  - Las informaciones temáticas tienden a elidirse y a pronominalizarse.
  - Las informaciones remáticas no pueden elidirse ni pronominalizarse con pronombres átonos y, además, tienden a aparecer en posición final.
- También permiten trabajar estrategias que se pueden aplicar a la **redacción**: adecuación al discurso previo (oposición apropiado/inapropiado).
- Se pueden analizar diálogos y otros textos *reales*.





## 2. TÓPICOS Y FOCOS

COMPARACIÓN DE SUS CARACTERÍSTICAS SINTÁCTICAS E INTERPRETATIVAS



## 2. TÓPICOS Y FOCOS

40.2 El concepto de tópico (I). Estructura y posición de los tópicos

40.3 El concepto de tópico (II). Vínculos sintácticos y discursivos entre el tópico y la oración a la que corresponde

40.4 El concepto de foco. Los focos antepuestos

- En la NGLE se estudian los **tópicos en función de tres criterios**: su estructura interna, su posición sintáctica y su vinculación con la oración (40.2c)
- **Apunte terminológico** sobre las construcciones de tópico:

Construcciones tematizadas o topicalizadas (de tematización o de topicalización). Cuando aparece el clítico: construcción dislocada o de dislocación (NGLE: 40.3a).

## 2. TÓPICOS Y FOCOS vs. TEMAS Y REMAS

### ■ Tema y rema - **tópico y foco**

- La diferencia radica en el **nivel de análisis**: tema y rema son conceptos **interpretativos** (pragmáticos), tópico y foco se usan con valor **sintáctico** (posiciones concretas y/o pauta entonativa).
- Un **tópico** es un segmento sintáctico (con valor **temático**) asociado a una posición desgajada (40.2b). Nos podemos referir a la propia **posición** periférica como *tópico*.
- Los **focos** son segmentos **remáticos** que ponen de relieve cierta información en el interior de un mensaje (40.2c). También podemos hablar de **posición de foco** (antepuesta), aunque determinado segmento puede ser focal solo por el **realce prosódico** (prominencia acentual).

## 2. TÓPICOS Y FOCOS. CARACTERÍSTICAS FORMALES

### TÓPICOS

- Posición **periférica** del sintagma y **clítico** en su posición canónica (duplicación o doblado)  
*A María, no la he visto.*
- **Todos los sintagmas** pueden funcionar como tópicos, aunque los SAdjs y los SVs están más restringidos (NGLE: 40.2d,e)
- Intoductores: *a propósito de, de acuerdo con, en cuanto a, hablando de, etc.* (NGLE: 40.2f)

### FOCOS

- **Anteposición** del sintagma y/o **realce prosódico**  
*A MARÍA, no he visto (no a Juan).*
- Pueden afectar a segmentos menores que una palabra (NGLE: 40.4a)  
*Es una cuestión de ACtitud, no de APtitud.*
- Se combinan con adverbios como *solo, también, sí, hasta, incluso* (NGLE: 40.5-9)

## 2. TÓPICOS Y FOCOS. EJERCICIOS

- **Explica los contrastes de gramaticalidad de los siguientes pares mínimos:**

(1) a. \*Alguna novela, Diego la va a escribir pronto.

b. Algunas novelas, va a escribir Diego pronto.

(2) a. \*La culpa la tiene usted, no la razón.

b. La culpa la tiene usted, no el maestro.

(3) a. \*MI ABUELA EL ARROZ hacía muy caldoso.

b. Mi abuela, el arroz, lo hacía muy caldoso.

## 2. TÓPICOS Y FOCOS. EJERCICIOS

- **Explica los contrastes de gramaticalidad de los siguientes pares mínimos:**

(I) a. \*Alguna novela, Diego la va a escribir pronto.

b. Alguna novela va a escribir Diego pronto.

### SOLUCIÓN:

Los sintagmas con determinantes o pronombres indefinidos no pueden topicalizarse (no pueden tener valor temático por su semántica), pero sí focalizarse (NGLE 40.3d).

## 2. TÓPICOS Y FOCOS. EJERCICIOS

- **Explica los contrastes de gramaticalidad de los siguientes pares mínimos:**

(2) a. \*La culpa la tiene usted, no la razón.

b. La culpa la tiene usted, no el maestro.

### SOLUCIÓN:

En (2a) el sintagma “no la razón” se intenta oponer a “la culpa”, sintagma topicalizado. Esto no es posible porque los tópicos representan información temática, no contrastiva. En cambio, sí que es posible añadir una apostilla contrastiva para un foco, aunque no esté antepuesto, como en (2b) con “el maestro.” (NGLE 40.3b)

## 2. TÓPICOS Y FOCOS. EJERCICIOS

- **Explica los contrastes de gramaticalidad de los siguientes pares mínimos:**

(3) a. \*MI ABUELA EL ARROZ hacía muy caldoso.

b. Mi abuela, el arroz, lo hacía muy caldoso.

### SOLUCIÓN:

Puede haber más de una topicalización en una oración (3b), pero es mucho más complicado que haya más de una focalización (3a) (NGLE 40.21). De nuevo, el contraste se debe a la diferente interpretación semántica de ambos



## 2. TÓPICOS Y FOCOS. EJERCICIOS (ANÁLISIS INVERSO)

- **Inventa oraciones que contengan lo siguiente:**
  1. Un tópico con función de complemento directo dentro de la oración.
  2. Un foco que solo afecte a parte de una palabra.
  3. Un complemento indirecto focalizado.
  4. Dos tópicos y un foco.
  5. Dos tópicos, uno de ellos retomado en la oración con un pronombre y otro que no lo esté.
  6. Un complemento directo focal y un complemento indirecto topicalizado.

## 2. TIPOLOGÍA DE TÓPICOS. EJERCICIOS

- **Identifica los tópicos en las oraciones siguientes y compara sus características sintácticas:**
  1. De eso prefiero no hablar.
  2. En lo relativo a internet, la legislación no está actualizada.
  3. Ya se lo dije, que no encontraría nunca casa. (Martín-Santos, *Tiempo*)
  4. ¿Más tiempo? Mucho me temo que no tenemos.

## 2. TIPOLOGÍA DE TÓPICOS. EJERCICIOS

- **Identifica los tópicos en las oraciones siguientes y compara sus características sintácticas:**

1. **De eso** prefiero no hablar.

→ No hay pronombre en el interior de la oración (NGLE: 40.3e), a diferencia del catalán (*en*).

2. **En lo relativo a** internet, la legislación no está actualizada.

## 2. TIPOLOGÍA DE TÓPICOS. EJERCICIOS

- **Identifica los tópicos en las oraciones siguientes y compara sus características sintácticas:**

**3.** Ya se **lo** dije, [que no encontraría nunca casa].

→ Tópico dislocado a la izquierda (pauta más común en catalán)

**4. ¿Más tiempo?** Mucho me temo que no tenemos.

→ Tópico interrogativo, oración declarativa (NGLE 40.3i).

## 2. TIPOLOGÍA DE TÓPICOS. EJERCICIOS

- **Identifica los tópicos en las oraciones siguientes. ¿Qué tienen en común y qué diferencias sintácticas presentan?**
  1. Claudicar, no pienso hacerlo.
  2. Verse, se ven cada día, pero no se miran.
  3. Por no entender no entiendo ni el lenguaje que ahora se usa en los informes policiales. (Muñoz Molina, *Jinete*)

## 2. TIPOLOGÍA DE TÓPICOS. EJERCICIOS

- **Identifica los tópicos en las oraciones siguientes. ¿Qué tienen en común y qué diferencias sintácticas presentan?**
  1. Claudicar, no pienso hacer**lo**.
  2. Verse, **se ven** cada día, pero no se miran.
  3. **Por no** entender **no entiendo** ni el lenguaje que ahora se usa en los informes policiales. (Muñoz Molina, *Jinete*)

Las tres oraciones son **construcciones de infinitivo topicalizado** (NGLE: 40.3q-s)

## 2. 1. LOS TÓPICOS Y EL SUJETO

La presencia o ausencia de **sujeto expreso** depende de factores relativos a la estructura informativa (NGLE: 40.3v-x, 33.5).

- Los **sujetos preverbales** se omiten cuando son temáticos:

*Ulrica me invitó a su mesa. Me dijo que le gustaba salir a caminar sola. (Borges, Libro)*

- En algunos casos, no se pueden omitir porque tienen valor de **tópico contrastivo**:

*Ana tiene coche, pero yo voy a trabajar en transporte público (NGLE: 33.5e)*

## 2. 1. LOS TÓPICOS Y EL SUJETO

### **Definición de tópico contrastivo**

“el que introduce un elemento del que se predica alguna información que contrasta con la que se atribuye a otro, generalmente también expreso, como en *Este libro puedes llevártelo, pero aquel otro no te lo puedo dejar.*” (NGLE: 40.3u)



## 2. 1. LOS TÓPICOS Y EL SUJETO

### ■ Tópicos vs. tópicos contrastivos con función de sujeto

(1) – *¿Quiere el niño venirse con nosotros?*

– *Dice que no.*

(2) – *El niño está enfermo.*

– *Él dice que no.*

En los dos casos, el referente ya se ha introducido (es temático), pero en el segundo observamos ese valor de contraste, sin que tenga el acento enfático propio de un sujeto focal.

## 2. 1. LOS TÓPICOS Y EL SUJETO. EJERCICIOS

- **¿En cuál de las dos situaciones comunicativas representadas en las imágenes puede dejarse el sujeto expreso? ¿Por qué?**
  - *Buenos días, (yo) me llamo Carolina García.*



### SOLUCIÓN:

En la reunión, el pronombre puede aparecer, ya que se identifica o individualiza a una persona frente a otras (valor contrastivo), al contrario de lo que ocurre en una llamada telefónica (NGLE: 33.5d).

## 2. 1. LOS TÓPICOS Y EL SUJETO. EJERCICIOS

- **¿En cuál de las dos respuestas se puede omitir el pronombre personal yo? ¿Por qué?**
  - *¿A qué hora llegaste anoche?*
  - a) – *Yo no lo recuerdo.*
  - b) – *Yo no te hago esas preguntas*

**SOLUCIÓN:** En (a) se puede omitir porque no tiene valor contrastivo, mientras que en (b) se debe dejar el sujeto expreso porque sí tiene ese valor.

## 2. 1. LOS TÓPICOS Y EL SUJETO. EJERCICIOS

¿Cómo cambia la interpretación del siguiente texto si se introduce el pronombre *ellos* en la segunda oración?

- *Los ladrones actuaron como si estuvieran en su casa, con una frialdad que aún asombra a los investigadores. (**Ellos**) fueron a la cocina, donde se apoderaron de una gran cantidad de fruta que sacaron al jardín para comérsela. (Mundo 30/9/1996)*

**SOLUCIÓN:** el sujeto expreso se interpretaría de forma contrastiva y eso nos obligaría a buscar otro referente discursivo, diferente del de la primera oración, “los ladrones” (NGLE: 33.5c).



## 3. EL FOCO EN LA *NGLE* Y LA *GIEC*

**3.1. La noción de foco en las gramáticas**

**3.2. El foco y las oraciones interrogativas**

**3.3. Adverbios de foco**

### 3. EL FOCO EN LA *NUEVA GRAMÁTICA DE LA LENGUA ESPAÑOLA*

40.4 **El concepto de foco. Los focos antepuestos**

40.5 **Adverbios de foco (I). Sus clases**

40.6 Adverbios de foco (II). El foco de la negación

40.7 Adverbios de foco (III). El foco de la afirmación. Construcciones con el adverbio sí

40.8 Adverbios de foco (IV). Adverbios de inclusión

40.9 Adverbios de foco (V). Adverbios de exclusión, particularización y aproximación

40.10 **Copulativas enfáticas o de relieve (I). Sus características fundamentales**

40.11 Copulativas enfáticas o de relieve (II). Efectos sintácticos de contagio o conectividad

40.12 Copulativas enfáticas o de relieve (III). Copulativas enfáticas sin relativos

## 3. EL FOCO EN LA *GRAMÀTICA DE LA LLENGUA CATALANA*

### 33.4 Focalització d'un constituent oracional

33.4.1 L'èmfasi contrastiu

33.4.1.2 L'èmfasi contrastiu amb reordenació sintàctica

33.4.1.3 L'èmfasi contrastiu expressat per mitjà de construccions clivellades

33.4.1.4 L'èmfasi contrastiu expressat amb elements de polaritat

33.4.2 Altres construccions amb un constituent focalitzat

## 3. EL FOCO EN LA GRAMÀTICA DE LA LLENGUA CATALANA

### 33.4 Focalització d'un constituent oracional

33.4.1 L'èmfasi contrastiu

**PROSODIA**

33.4.1.2 L'èmfasi contrastiu amb reordenació sintàctica

33.4.1.3 L'èmfasi contrastiu expressat per mitjà de **construccions clivellades**

33.4.1.4 L'èmfasi contrastiu expressat amb **elements de polaritat**

33.4.2 Altres construccions amb un constituent focalitzat



### 3. 1. EL FOCO EN LA *NGLE*

- Los focos son segmentos que se **resaltan** o se ponen de relieve en el interior de un mensaje.
- “El concepto de foco es **más controvertido** que el de tópico”
  - “admite un mayor número de **interpretaciones semánticas**”
  - “existe una larga serie de **adverbios** que poseen focos. Estos segmentos focales o focalizados se interpretan de forma diversa (inclusiva, exclusiva, aproximativa, etc.) en función de las propiedades del adverbio que incide sobre ellos”. (*NGLE* 40.4a)



## 3. 1. EL FOCO EN LA NGLE

Dos clases de focos (NGLE: 40.4b):

- **Foco contrastivo:** no solo se resalta una información, sino que se elige una opción entre diversas alternativas.

*No quiero esta camisa, sino aquella otra.*

- **Foco presentativo** (foco informativo o foco amplio) → más cercano al concepto de **rema** (no es necesario el contraste).

*Quiero esta camisa. ¿Me la puede envolver para regalo?*

## 3.1. EL FOCO EN LA NGLE

### Ejemplos de focos presentativos:

- Los focos que coinciden con **toda la información** que se suministra: oraciones existenciales o titulares de prensa (toda la información es remática).
- Los focos que proporcionan la **respuesta a preguntas**.
- Los focos antepuestos que no aportan información marcada respecto a los pospuestos y que **no reciben realce acentual** (NGLE: 40.4c)

*Aquí es (o Es aquí); En la mesa tienes el dinero (o Tienes el dinero en la mesa).*

### 3. 1. EL FOCO EN LA NGLE

- El **foco contrastivo** “exige identificar un elemento entre un conjunto de entidades, unas veces presentadas explícitamente en el discurso previo y otras muchas tan solo supuestas o sobreentendidas” (NGLE: 40.4d)

*No quiero esta camisa, sino aquella otra.*

- Si no aparecen **al final** de la oración, pero sí dentro del grupo verbal, suelen resaltarse con **prominencia acentual** (NGLE: 40.4h).

*Le regaló UN LIBRO a su hijo (no otra cosa)*

- “Se llama **anteposición focal (focalización)** el proceso de adelantar un segmento focal al principio de su oración” (NGLE: 40.4l)

*UN LIBRO le regaló a su hijo (no otra cosa)*

### 3. 1. EL FOCO EN LA *NGLE* Y EN LA *GIEC*

#### Confusión terminológica

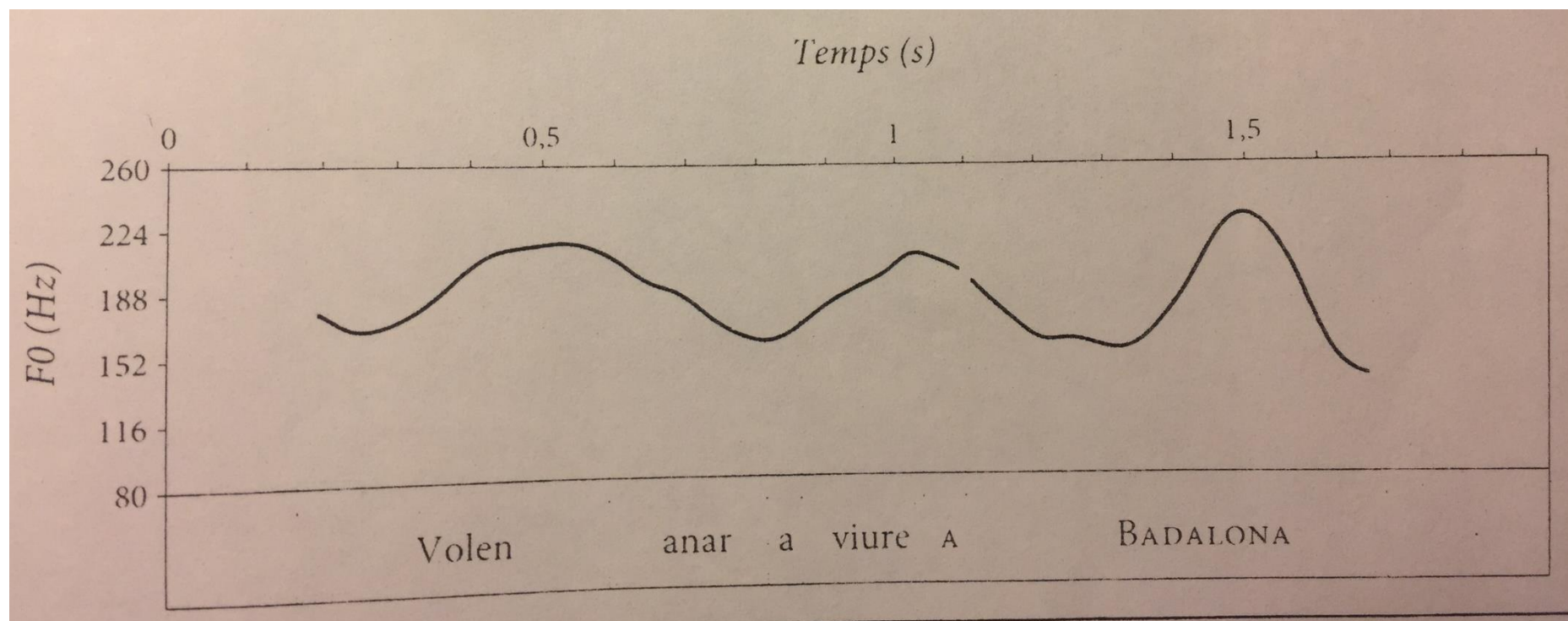
- En la **NGLE** no se establece una distinción clara entre los conceptos de **foco presentativo y rema**.
- En cambio, en la **GIEC**, **no se introduce el concepto de foco presentativo**. Se trata directamente la **focalización**: énfasis contrastivo, ya sea solo por realce acentual (1), o también por anteposición (2).
  1. Volen anar a viure A BADALONA.
  2. A BADALONA volen anar a viure (i no a Montgat).

### 3. 1. EL FOCO EN LA *NGLE* Y EN LA *GIEC*

- El concepto de **foco presentativo** no tiene por qué introducirse en el aula. Así, se podría mantener la siguiente distinción de forma clara:
- **Tema y rema - tópico y foco**
  - **Nivel de análisis:** tema y rema como conceptos puramente **interpretativos** (pragmáticos), tópico y foco con valor **sintáctico** (posiciones concretas y/o pauta entonativa).
- Alternativamente, podemos hablar de **tópico y foco** vs. **topicalización** y **focalización**.

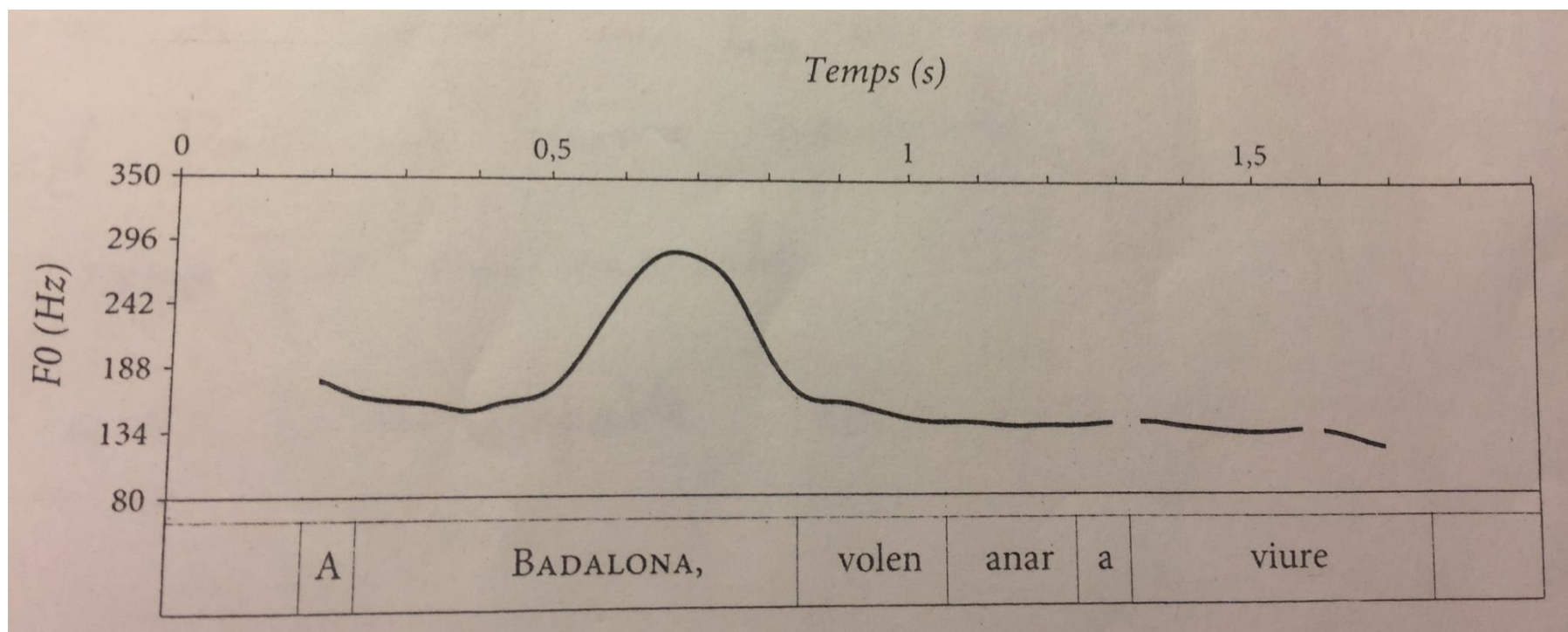
### 3. 1. EL FOCO EN LA *GIEC*

- Otra ventaja de la **GIEC** es que ejemplifica los contornos entonativos.



### 3. 1. EL FOCO EN LA *GIEC*

- Otra ventaja de la **GIEC** es que ejemplifica los contornos entonativos.





### 3. 1. EL FOCO EN LA *GIEC*

- “L’anteposició de l’element emfatitzat afavoreix la **inversió entre el subjecte i el verb** [...] també es possible l’absència d’inversió” (GIEC: 33.4.1.2)

(1) a. *UNA BICICLETA, ens comprarà l’avi.*

b. *UNA BICICLETA, l’avi ens comprarà.*

- “El **pronom feble** només apareix quan l’element focalitzat és un pronom personal de CD o CI” (2). És optatiu quan el pronom es de 3<sup>a</sup> persona (3).

(2) *A NOSALTRES, ens volien convèncer.*

(3) *A ELL, cal imputar(-li) la derrota.*

## 3.1. EL FOCO EN LA GIEC

- La preposició **a** també pot aparèixer davant d'un **CD no pronominal**, com en el cas de les dislocacions (GIEC: 19.3.2.4a)
- (4) Als socis, i no a la directiva, ha satisfet extraordinàriament aquesta decisió.
- “Es diferencien de les dislocacions pel fet que, si el focus contrastiu recau sobre un **SN escrit**, aquest no anirà introduït per **de**” (GIEC: 33.4.1.2)
- (5) a. SUCRE, volen (i no llet). FOCALITZACIÓ
- b. De sucre, en volen. DISLOCACIÓ (TÒPIC)

## 3. 2. EL FOCO Y LAS ORACIONES INTERROGATIVAS

- “La anteposición enfática [focalización] es un proceso muy cercano a la **interrogación** o a la **exclamación** desde el punto de vista sintáctico y semántico”
- “Las palabras interrogativas **presuponen** informaciones que se expresan mediante pronombres o adverbios indefinidos: *¿Qué piensas regalarle?* Implica ‘Piensas regalarle algo’”(NGLE: 40.4j)
- El **foco presupone** la existencia de **varias opciones o alternativas** (aunque no se presenten explícitamente):  
*UN DISCO, pienso regalarle (ni un libro ni un juego de mesa).*

## 3. 2. EL FOCO Y LAS ORACIONES INTERROGATIVAS

- Tanto en las oraciones con focos antepuestos como en las interrogativas parciales, el **sujeto** debe aparecer en posición **posverbal**:
  - (1) \*¿Dónde Elsa vive?
  - (2) \*EN PAMPLONA, Elsa vive.
- En las áreas andina y caribeña el sujeto sí que puede ser preverbal:
  - (3) Una cosa tú debes saber.

## 3. 2. EL FOCO Y LAS ORACIONES INTERROGATIVAS. EJERCICIOS

### ■ Explica el siguiente contraste de gramaticalidad:

- (I) a. ¿Quién te dio esta carta?  
b. Esta carta, ¿quién te la dio?  
c. \*¿Esta carta quién te dio?

#### SOLUCIÓN:

Los tópicos (Ib) pueden preceder a las oraciones interrogativas, pero los focos (Ic) no (NGLE: 40.4ñ). Los elementos interrogativos y los focos ocupan la misma posición sintáctica (Bosque y Gutiérrez-Rexach 2009. Cap. 11).

### 3. 3. LOS ADVERBIOS DE FOCO EN LA NGLE

- “Los **adverbios de foco** se caracterizan por incidir sobre múltiples expresiones, sea a distancia o de forma contigua” (NGLE: 40.5a)
- El ‘**foco** del adverbio’ es “el **segmento al que afecta y en relación con el cual ha de ser interpretado**” (NGLE: 40.5b)
  - (1) Mi doctor **solo** recibe visitas **los martes**.
  - (2) **Solo mi doctor** recibe visitas los martes.

### 3.3. LOS ADVERBIOS DE FOCO EN LA NGLE

- “La interpretación de los adverbios de foco depende en buena medida de su **posición**, pero también de sus **propiedades semánticas** particulares, así como de la **entonación** oracional.” (NGLE: 40.5c) La interpretación puede ser **ambigua**.

*Los turistas japoneses **también** visitaron el museo provincial.*

- La interpretación depende del **contexto previo** (NGLE: 40.5b)
  - *Asistieron a una reunion* → todo el SV
  - *Visitaron la catedral* → solo el CD
  - *Los turistas españoles visitaron el museo provincial* → el sujeto

### 3. 3. LOS ADVERBIOS DE FOCO EN LA NGLE

Los adverbios de foco se clasifican según el tipo de relación que establecen entre su foco y el conjunto de alternativas posibles con las que se contraponen. (NGLE: 40.5f)

- ❑ DE NEGACIÓN: *no*
- ❑ DE AFIRMACIÓN: *sí*
- ❑ DE INCLUSIÓN: *también, tampoco, incluso, inclusive, ni siquiera, hasta, todavía, aun, aún.*
- ❑ DE EXCLUSIÓN: *solo, tan solo, solamente, únicamente, exclusivamente, no más, nada más.*
- ❑ DE PARTICULARIZACIÓN: *precisamente, particularmente, concretamente, en concreto, sobre todo, en particular, en especial, justamente, mismamente.*
- ❑ DE APROXIMACIÓN: *casi, prácticamente, apenas.*
- ❑ ESCALARES: *al menos, como mucho, por lo menos, a lo sumo.*



## 3.3. LOS ADVERBIOS DE FOCO EN LA GIEC

### 33.4.2. Altres construccions amb un constituent focalitzat

- **Adverbis focals:** *només, solament, únicament, fins i tot, ni tan sols* (20.7). Serveixen per a destacar un constituent (*la gestora* als exemples).

*Vam parlar-ne **només** amb la gestora*

***Únicament** la gestora ho sabia.*

- *Bé, (bé) prou i ja* focalitzen el valor de **polaritat afirmativa** de l'oració:

***Bé** en tenies, tu.*

***Prou** li ho va dir, que no es casaria amb ella.*

## 3.3. LOS ADVERBIOS DE FOCO EN LA *GIEC*

### 33.4.1.4. L'èmfasi contrastiu expressat amb elements de polaritat

- Focalizació d'un element dislocat a l'esquerra (tòpic):

*D'això **sí que** me'n recordo (però d'allò no).*

*Això **sí que** no pot ser / Això **no que** no pot ser → VARIACIÓ DIALECTAL*

**NGLE:** 40.7. El foco de la afirmación. Construcciones con el adverbio *sí*.

### 3. 3. LOS ADVERBIOS DE FOCO. EJERCICIOS

**Compara las tres oraciones siguientes. Fíjate en cuál es el foco del adverbio *no* en cada caso.**

- (1) No envió los papeles comprometedores, sino los contratos.
- (2) No envió los papeles comprometedores, sino que recibió la correspondencia oficial.
- (3) Envío los papeles comprometedores no a su jefe directo al día siguiente, sino a unos periodistas una semana después.

[Inspirado en NGLE: 40.6c]

### 3.3. LOS ADVERBIOS DE FOCO. EJERCICIOS

**Compara las tres oraciones siguientes. Fíjate en cuál es el foco del adverbio *no* en cada caso.**

- (1) No envió los papeles comprometedores, sino los contratos.
- (2) No envió los papeles comprometedores, sino que recibió la correspondencia oficial.
- (3) Envío los papeles comprometedores no a su jefe directo al día siguiente, sino a unos periodistas una semana después.

[Inspirado en NGL: 40.6c]

### 3. 3. LOS ADVERBIOS DE FOCO. EJERCICIOS

- **Explica los contrastes de los siguientes pares mínimos y comenta el valor del adverbio de foco en cada caso.**
- (1) a. Solo quería que vinieras conmigo.  
b. Quería que vinieras solo conmigo.
- (2) a. Me ha gustado mucho la fiesta y, en concreto, que hubiera un DJ.  
b. Me ha gustado mucho la fiesta y que hubiera, en concreto, un DJ.
- (3) a. No comió, pero al menos se bebió un zumo.  
b. No comió, pero se bebió un zumo al menos.

### 3. 3. LOS ADVERBIOS DE FOCO. EJERCICIOS

- **Explica los contrastes de los siguientes pares mínimos y comenta el valor del adverbio de foco en cada caso.**
- (1) a. **Solo** quería **que vinieras conmigo**. → de exclusión  
b. Quería que vinieras **solo conmigo**.
- (2) a. Me ha gustado mucho la fiesta y, **en concreto**, **que hubiera un DJ**. → de particularización  
b. Me ha gustado mucho la fiesta y que hubiera, **en concreto**, **un DJ**.
- (3) a. No comió, pero **al menos** se **bebió un zumo**. → escalar  
b. No comió, pero se **bebió un zumo al menos**. → Ambigua

### 3. 3. LOS ADVERBIOS DE FOCO. EJERCICIOS

- **Compara el uso de sino en las dos oraciones siguientes. ¿Posee el mismo significado en los dos casos?**
  - 1) No dijo que era culpable, sino que era inocente.
  - 2) No dijo sino que era inocente.

**SOLUCIÓN:** En (1) tiene un uso contrastivo, mientras que en (2) se distingue un valor exclusivo: señala un elemento como único frente a las demás opciones. En (2) puede alternar con *más que* u *otra cosa que* (NGLE: 40.6s).



# EJERCICIOS PARA TRABAJAR EN GRUPO





## 3.1. EJERCICIOS

- **Los siguientes refranes comparten una misma pauta sintáctica e informativa. Descubre cuál es. A continuación, piensa en otros ejemplos similares (pueden ser refranes que ya conozcas o inventados).**

*Quien a buen árbol se arrima buena sombra le cobija.*

*El que a hierro mata, a hierro muere.*

*Quien de los suyos se aleja, Dios lo deja.*

## 3.1. EJERCICIOS

- Los siguientes refranes comparten una misma pauta sintáctica e informativa. Descubre cuál es. A continuación, piensa en otros ejemplos similares (pueden ser refranes que ya conozcas o inventados).

*Quien a buen árbol se arrima buena sombra le cobija.*

*El que a hierro mata, a hierro muere.*

*Quien de los suyos se aleja, Dios lo deja.*

Se subrayan los focos. También se puede comentar que este tipo de refranes se construyen con relativas libres.

### 3. 3. LOS ADVERBIOS DE FOCO. EJERCICIOS

- **¿Por qué las siguientes oraciones son agramaticales? Formula una regla de la gramática del español que dé cuenta de ello.**
  - 1) \*Es improbable, sino tan solo vagamente imposible.
  - 2) \*Rechazó su dinero, sino únicamente su gratitud.
  - 3) \*Negó solo su implicación en el crimen, sino su relación con el acusado.

**SOLUCIÓN:** La conjunción *sino* requiere que un elemento negativo explícito la preceda; la negación en estos casos no puede ser morfológica (1), ni estar contenida léxicamente en el verbo (2-3)(NGLE: 40.6j).

## EJERCICIOS

- **Considera los siguientes pares de oraciones. Comenta en qué se diferencian atendiendo a (1) su estructura sintáctica y (2) su estructura informativa.**

(1) a. Los diputados aprobaron la ley de la reforma educativa.

b. La ley de la reforma educativa fue aprobada por los diputados.

**SOLUCIÓN:** (1) (a) está en voz activa y (b) en voz pasiva. (2) El cambio de funciones sintácticas puede favorecer una interpretación informativa distinta → el tema suele coincidir con el sujeto, sobre todo si es preverbal. Nótese que la primera “dice algo acerca de los diputados” y la segunda acerca de la ley. (NGLE: 40.1j)

## EJERCICIOS

- **Considera los siguientes pares de oraciones. Comenta en qué se diferencian atendiendo a (1) su estructura sintáctica y (2) su estructura informativa.**

(2) a. Laura trajo comida.

b. Trajo comida Laura.

**SOLUCIÓN:** (1) Se diferencian respecto a la posición del sujeto. (2) El sujeto preverbal (a) suele ser temático y el posverbal (b) suele ser remático. (2a) También se puede interpretar como completamente remática (en función del contexto previo), pero no (2b) (NGLE: 40.1 h-j).

## EJERCICIOS

- **Considera los siguientes pares de oraciones. Comenta en qué se diferencian atendiendo a (1) su estructura sintáctica y (2) su estructura informativa.**

- (3) a. Juan no dijo nada.  
b. Nada (\*no) dijo Juan.

**SOLUCIÓN:** (1) se representa la alternancia negativa (NGLE: 48.3), en (a) tenemos un pronombre indefinido negativo, *nadie*, bajo el alcance del adverbio *no*; en (b) el indefinido precede al verbo y es incompatible con el adverbio *no* en la lengua actual. (2) En (b) el indefinido está focalizado, mientras que (a) presenta una estructura informativa no marcada.

# CONCLUSIÓN

- **¿Dónde encajan las funciones informativas en el sistema gramatical?**

“Las funciones semánticas [Agente, Paciente, Tema] vinculan el léxico con la gramática; las funciones sintácticas vinculan las funciones semánticas con la estructura formal del idioma; las **funciones informativas**, finalmente, vinculan **la estructura formal de las oraciones con la del discurso** en el que se insertan, en particular con **los puntos de vista** desde los que los hablantes pueden presentar los mensajes.” (NGLE: 40.1u)

# CONCLUSIÓN

- El tema de la estructura informativa permite trabajar tanto la **reflexión gramatical** como la **redacción** (progresión temática, recuperación de referentes en el discurso o uso de los adverbios de foco, por ejemplo)
- Se pueden explicar **contrastes gramaticales** que de otra forma serían **misteriosos**: diferencia interpretativa entre pasiva y activa, tipos de sujetos, por qué se omiten segmentos sintácticos en las respuestas a preguntas o toda la tipología de construcciones asociadas (topicalizaciones, focalizaciones, adverbios de foco).
- En un nivel avanzado, las estructuras de foco se pueden relacionar con las **oraciones interrogativas y exclamativas** (correspondencias en la estructura sintáctica y semántica).



## BIBLIOGRAFÍA COMENTADA

- Bosque, I., & Gutiérrez-Rexach, J. (2009). *Fundamentos de sintaxis formal*. Madrid: Ediciones Akal. Capítulo 11 → topicalización vs focalización; análisis actualizado y bibliografía comentada.
- Contreras, H.(1978). *El orden de palabras en español*. Madrid: Cátedra. → obra clásica
- Gutiérrez Ordóñez, S. (1997). *Temas, remas, focos, tópicos y comentarios*. Madrid: Arco Libros. → de corte funcionalista
- Rodríguez Ramalle, M. T. (2001). *Manual de sintaxis del español*. Madrid: Castalia. Capítulo 7 → orientado a la enseñanza de ELE (con ejercicios)
- Villalba, X. (2010). *El orden de palabras en español*. Madrid: Castalia. → orientado a la enseñanza de ELE (con ejercicios)



# ¡MUCHAS GRACIAS!

Para cualquier duda, comentario o sugerencia:

[alba.cerrudo@gmail.com](mailto:alba.cerrudo@gmail.com)